

**Eleonora Tola.** *Ovidio. Metamorfosis. Una introducción crítica.* Buenos Aires, Santiago Arcos Editor, 2005, 87 pp.

Este libro pertenece a la colección Para leer / Clásicos de la editorial Arcos. En la contratapa del mismo se enuncia:

“Para leer / Clásicos constituye el primer intento homogéneo en lengua española de brindar a los lectores prácticas guías de aproximación crítica a los textos de la literaturas clásicas grecolatinas. Los libros que componen la colección -escritos por especialistas en este campo- ofrecen en su conjunto una panorámica ágil y novedosa de las posibilidades de producción de la disciplina en nuestro país.”

La autora, Eleonora Tola, ha respondido perfectamente a las características mencionadas de la colección con su estudio sobre *Metamorfosis*, puesto que presenta un análisis ordenado y básico sin dejar de ser profundo sobre el texto ovidiano.

El libro se divide en tres grandes partes. La primera incluye los tres primeros apartados: Introducción, Ovidio y su obra, El contexto histórico-social. En la Introducción, la estudiosa aclara sus objetivos y su metodología. Es digna de destacar la siguiente aseveración: “Leeremos entonces *Metamorfosis* fundamentalmente desde la poesía, según era entendida por los romanos en la época de Ovidio” (p. 8). Mediante esta afirmación su aporte adquiere mayor valía, ya que no perderá nunca de vista la naturaleza de la obra considerada y su contexto. En los capítulos, “Ovidio y su obra” y “El contexto histórico-social”, se encuentra un comentario sintético de toda la obra del autor de *Metamorfosis* y una breve referencia a las más importantes características del entorno sociopolítico del escritor. Es importante mencionar que después de aludir a la totalidad de la

obra ovidiana en el capítulo pertinente, la estudiosa se detiene a mencionar los manuscritos más importantes conservados de *Metamorfosis*.

La segunda parte del libro de Eleonora Tola está constituida por el cuarto apartado, que supone el estricto estudio de *Metamorfosis*. Incluye una referencia a otros textos de la antigüedad que giran en torno a la misma temática. Pone de relieve la influencia de los distintos géneros literarios de la época, la épica, la tragedia, la elegía, en el relato de Ovidio. Insiste, cuando explica la naturaleza genérica de *Metamorfosis*, en que

“(…) parece adecuado hablar de multiplicidad de géneros y de hibridez, ya que se trata de explorar de qué manera el poeta conjuga con su talento poético los elementos codificados en los géneros literarios conocidos en su época para construir una suerte de prisma capaz de reflejar realidades múltiples y cambiantes.” (p. 26)

Hace una referencia a los procedimientos más utilizados por el autor para pasar de una transformación a otra y garantizar la unidad total del poema. Sostiene que el gran hilo conductor de la obra es la temática de la transformación. Por ello, y por la enorme complejidad del texto propone “(…) una suerte de clasificación general de los tipos de cambios que se registran en el poema” (p. 30). Dicha clasificación está determinada por el estado final en que permanece el ser transformado. De acuerdo con esto, se encuentran las metamorfosis en distintos animales, en vegetales, en minerales, en agua, en dioses, en seres humanos. En la obra ovidiana también se rememoran cambios vinculados con fenómenos de la naturaleza. Estos aparecen fundamentalmente en el primero y en el último libro. Según Eleonora

Tola, todas las transformaciones presentes en *Metamorfosis* responden a un número limitado de temas. Estos son:

“1-la metamorfosis como resultado de la violencia ejercida sobre el cuerpo de la mujer (por parte de los dioses, en general, o de los varones).

2-la metamorfosis como castigo por la jactancia de los mortales frente a los dioses o por la transgresión de sus normas.

3-la metamorfosis como resultado de pasiones prohibidas.” (p. 33)

La autora de este estudio en relación con el primer tema se detiene en los relatos de Dafne, Eretusa, Io y Filomela. Respecto a la segunda temática considera numerosos relatos y sostiene que se pueden organizar en dos grandes grupos: “*impietas* por jactancia de los mortales respecto de los dioses e *impietas* por violación o transgresión de sus normas” (p. 44). Finalmente, se dedica a las historias de Narciso, Tiresias, Hermafrodito, Biblis y Mirra, pertenecientes a la órbita del tercer tema.

En las Conclusiones, Eleonora Tola insiste en la posibilidad de “(...) leer el poema ovidiano, en todos sus planos, desde la óptica de una poética de la tensión y de la ambigüedad” (p. 77). Como corolario de su trabajo, la autora hace una referencia a la enorme influencia de *Metamorfosis* en la literatura, la pintura y la escultura.

Leer una obra como *Metamorfosis* de Ovidio supone una experiencia que puede acercar al lector a su infancia, porque recupera un narrador que engarza una vasta cantidad de mitos en su relato. Al finalizar la lectura, a pesar de poder estar abrumados por la extensa sucesión de narraciones, se reconoce la existencia de un engranaje interno del texto.

Una vez experimentada esa primera lectura ingenua que permitió disfrutar la obra, si se procura una vuelta a ella con una mirada crítica, serán frecuentes las incursiones en el relato completo o parcial de *Metamorfosis*. Las consideraciones de la misma estarán acompañadas de la lectura de una extensa bibliografía. Por eso es importante la publicación de *Ovidio, Metamorfosis. Una introducción crítica*, que presenta un análisis acotado y claro que no deja de lado ninguno de los aspectos en los que la crítica ha puesto su mirada al referirse al texto ovidiano. De esta forma, adquiere un enorme valor para aquellos que recién comienzan a estudiarlo.

**Andrea Verónica Sbordelati**

Universidad Nacional de Cuyo